

LAUFEN

frame 25



4.0830.1/2 - 4.0832.1/2
4.0835.1/2 - 4.0837.1/2
4.0840.1/2 - 4.0842.1/2
4.0845.1/2 - 4.0847.1/2

4.0850.3 - 4.0852.3
4.0855.3 - 4.0857.3
4.0860.3 - 4.0862.3
4.0865.3 - 4.0867.3

4.0880.4 - 4.0882.4
4.0885.4 - 4.0887.4
4.0870.4 - 4.0872.4
4.0875.4 - 4.0877.4

Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung.

Responsabilité/garantie à condition d'observer les instructions de montage.

Garanzia valida solo se si rispettano le istruzioni di montaggio

The warranty/liability only applies when installation is effected as per the instructions.

La garantía solamente será válida si se siguen las instrucciones de instalación.

Garantie/aansprakelijkheid uitsluitend van kracht indien volgens de instructies is geïnstalleerd.

Záruka a ručení za vady jsou poskytovány za podmínky, že montáž je provedena v souladu s tímto návodem.

Garantija taikoma tik tuo atveju, kai montavimas yra atliktas tiksliai pagal instrukciją.

Gwarancja obejmuje wyrób jedynie wówczas gdy montaż został przeprowadzony zgodnie z instrukcją.

Szavatosság/jótállás csak az útmutató szerinti szerelés esetén.

Мы предоставляем гарантию и несем ответственность, только если монтаж произведен в соответствии с инструкцией по монтажу.

Гарантията/отговорността е валидна само когато монтажът е изпълнен както е указано в инструкцията.



Art.-Nr. 4.0830.1/2
Art.-Nr. 4.0831.1/2
Art.-Nr. 4.0832.1/2
Art.-Nr. 4.0835.1/2
Art.-Nr. 4.0836.1/2
Art.-Nr. 4.0837.1/2

X. 450 mm
Y. 750 mm
Z. 150 mm



Art.-Nr. 4.0840.1/2
Art.-Nr. 4.0841.1/2
Art.-Nr. 4.0842.1/2
Art.-Nr. 4.0845.1/2
Art.-Nr. 4.0846.1/2
Art.-Nr. 4.0847.1/2

X. 600 mm
Y. 750 mm
Z. 150 mm



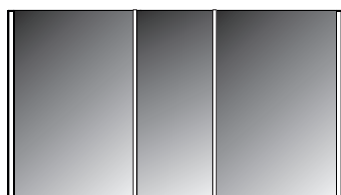
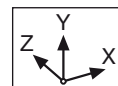
Art.-Nr. 4.0850.3
Art.-Nr. 4.0851.3
Art.-Nr. 4.0852.3
Art.-Nr. 4.0855.3
Art.-Nr. 4.0856.3
Art.-Nr. 4.0857.3

X. 800 mm
Y. 750 mm
Z. 150 mm



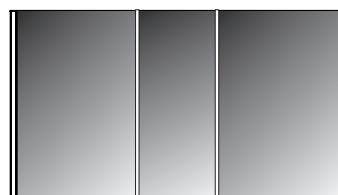
Art.-Nr. 4.0860.3
Art.-Nr. 4.0861.3
Art.-Nr. 4.0862.3
Art.-Nr. 4.0865.3
Art.-Nr. 4.0866.3
Art.-Nr. 4.0867.3

X. 1000 mm
Y. 750 mm
Z. 150 mm



Art.-Nr. 4.0880.4
Art.-Nr. 4.0881.4
Art.-Nr. 4.0882.4
Art.-Nr. 4.0885.4
Art.-Nr. 4.0886.4
Art.-Nr. 4.0887.4

X. 1200 mm
Y. 750 mm
Z. 150 mm



Art.-Nr. 4.0870.4
Art.-Nr. 4.0871.4
Art.-Nr. 4.0872.4
Art.-Nr. 4.0875.4
Art.-Nr. 4.0876.4
Art.-Nr. 4.0877.4

X. 1300 mm
Y. 750 mm
Z. 150 mm



DE Arbeiten an den elektrischen Anlagen dürfen nur von autorisierten Fachleuten nach den örtlichen Vorschriften ausgeführt werden.

FR Seul un personnel qualifié agréé est autorisé à effectuer des travaux sur les installations électriques conformément aux prescriptions locales.

IT Ogni tipo di intervento sugli impianti elettrici può essere eseguito esclusivamente da personale esperto che operi in conformità con le vigenti normative locali.

EN Work on electrical equipment may be performed only by authorized electricians according to local regulations.

ES Sólo el personal especializado y autorizado puede realizar los trabajos en las instalaciones eléctricas cumpliendo las prescripciones locales.

NL Werkzaamheden aan de elektrische installaties mogen uitsluitend door geautoriseerde vaklui volgens de plaatselijke voorschriften worden uitgevoerd.

CZ Práce na elektrických zařízeních smí být prováděny jen oprávněnými odborníky v souladu s místními předpisy.

LT Darbus su elektros įranga, laikantis vietinių reikalavimų, leidžiama atlikti tik autorizuotiems specialistams.

PL Prace przy urządzeniach elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel i zgodnie z miejscowymi przepisami.

HU Elektromos berendezéseken bármilyen munkát kizárólag arra feljogosított szakember végezhet a helyi előírásoknak megfelelően!

RU Работы над электрооборудованием разрешается производить только авторизованным на это специалистам, в соответствии с местными правилами.

BG Работите на електрическите уредби могат да бъдат изпълнени само от авторизираните специалисти, според локални предписания.



- DE

Montagesituation
- FR

Situation de montage
- IT

Situazione di montaggio
- EN

Assembly situation
- ES

Condiciones de montaje
- NL

Montagesituatie
- CZ

Situace při montáži
- LT

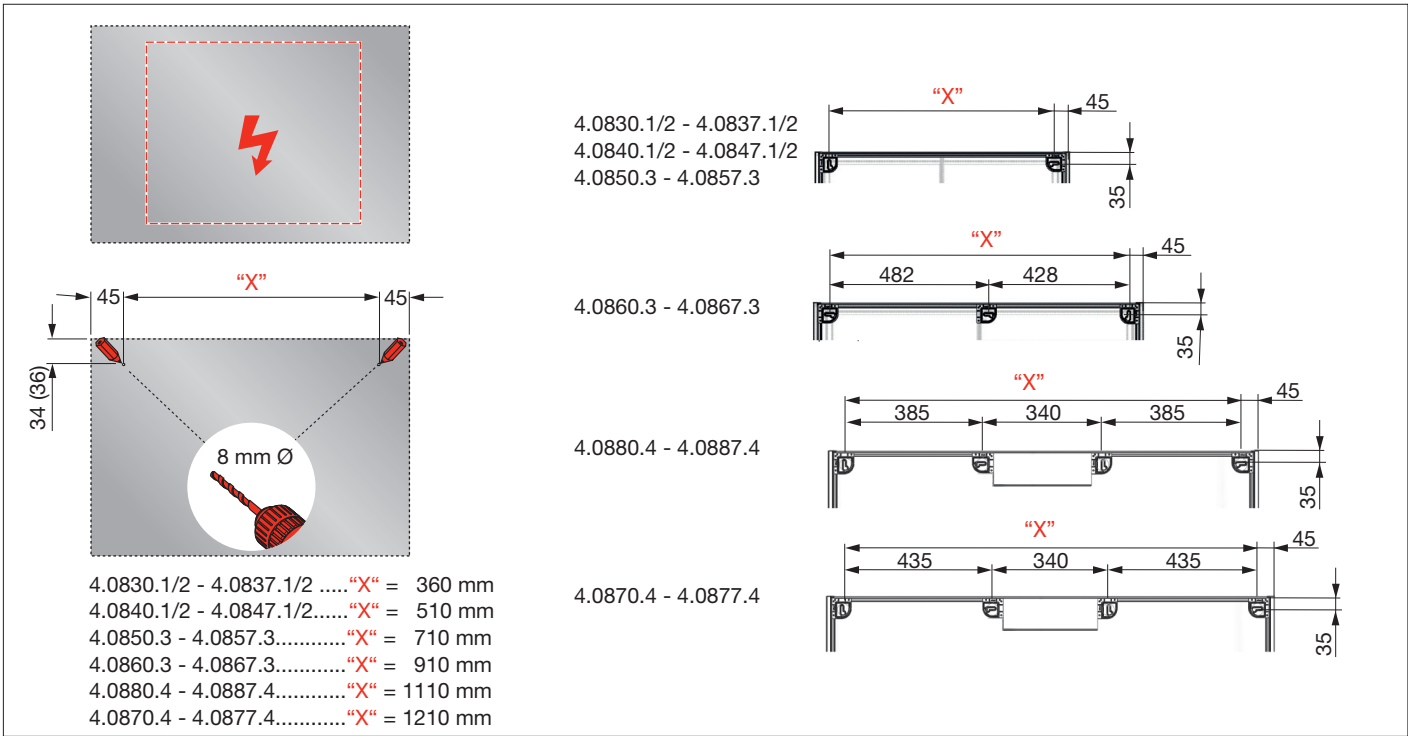
Montavimo padėtis
- PL

Sytuacja montażowa
- HU

Szerelési helyzet
- RU

Расположение компонентов при монтаже
- BG

Монтажна ситуация



- DE

Lieferumfang
- FR

Contenu du colis
- IT

Distinta dei pezzi
- EN

Parts list
- ES

Alcance del suministro
- NL

Toebehoren
- CZ

Rozsah dodávky
- LT

Pristatomų dalių sąrašas
- PL

Zakres dostaw
- HU

Szállítási tartalom
- RU

Комплект поставки
- BG

Съдържание на доставката

frame 25

4.0830.1/2 - 4.0837.1/2	3 x
4.0840.1/2 - 4.0847.1/2	3 x
4.0850.3 - 4.0857.3	6 x
4.0860.3 - 4.0867.3	6 x
4.0880.4 - 4.0887.4	8 x
4.0870.4 - 4.0877.4	8 x

frame 25

4.0830.1/2 - 4.0837.1/2	2 x	12 x	2 x	1 x
4.0840.1/2 - 4.0847.1/2	2 x	12 x	2 x	1 x
4.0850.3 - 4.0857.3	2 x	20 x	2 x	1 x
4.0860.3 - 4.0867.3	3 x	20 x	3 x	1 x
4.0880.4 - 4.0887.4	4 x	32 x	4 x	1 x
4.0870.4 - 4.0877.4	4 x	32 x	4 x	1 x

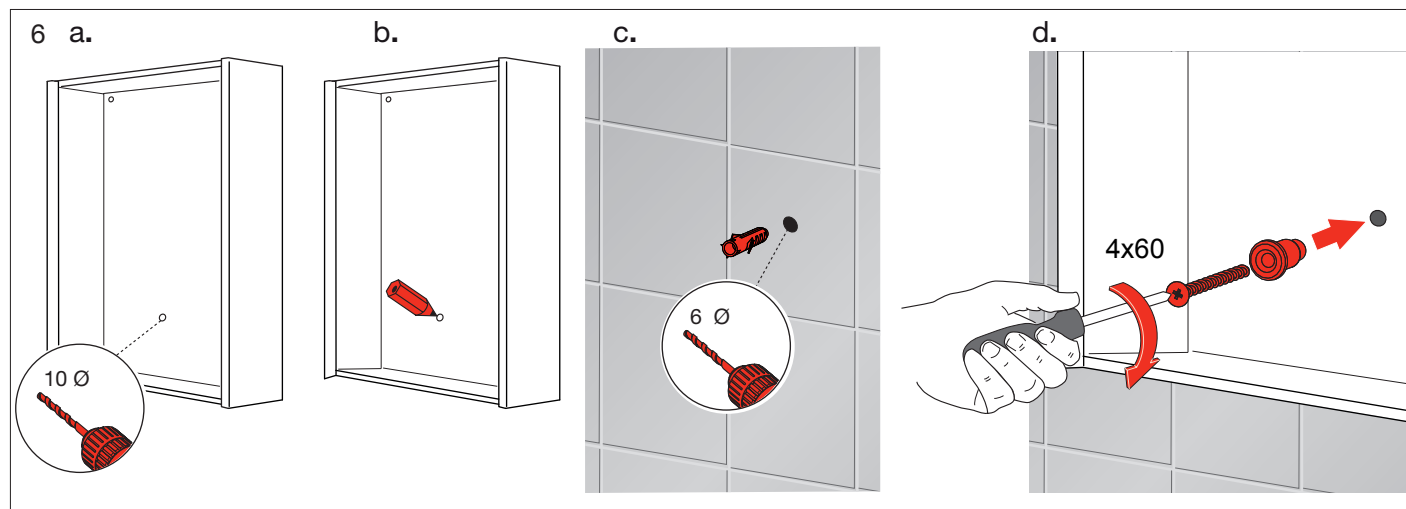
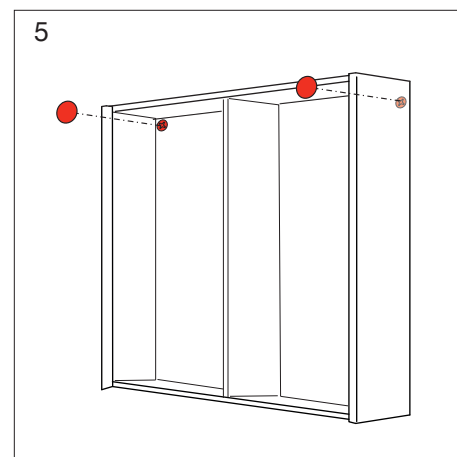
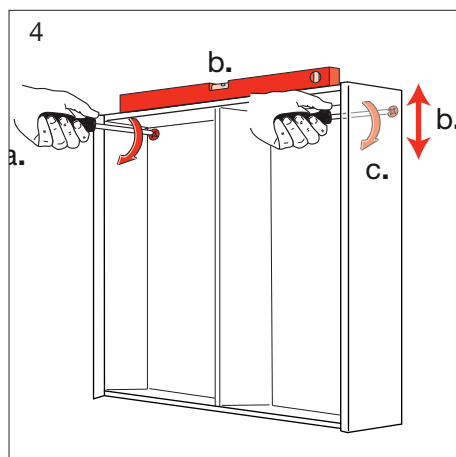
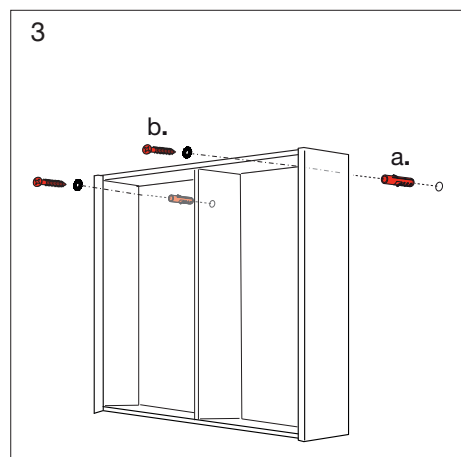
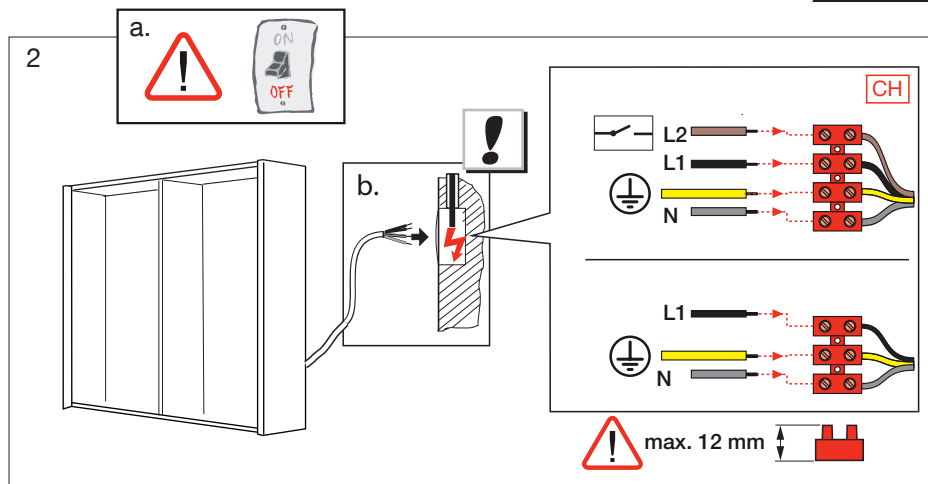
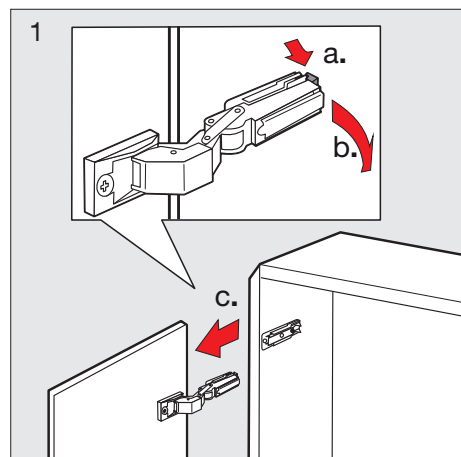
optional

4.0838.0
4.0848.0
4.0858.0
4.0868.0
4.0888.0
4.0878.0

DE Montageablauf
FR Exécution du montage
IT Esecuzione del montaggio
EN Assembly procedure

ES Proceso de montaje
NL Montageverloop
CZ Průběh montáže
LT Montavimo tvarka

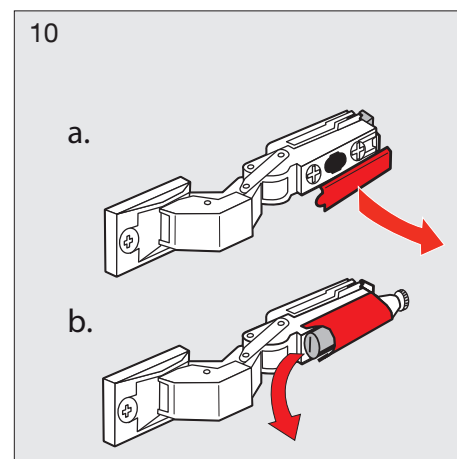
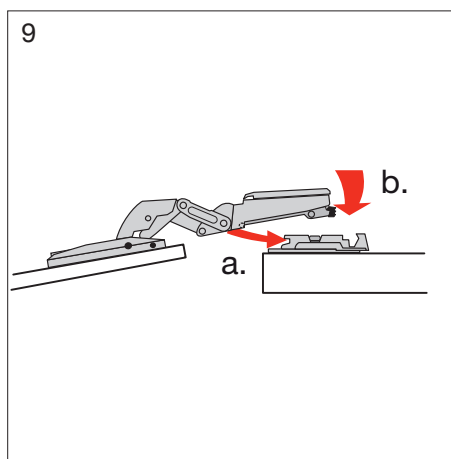
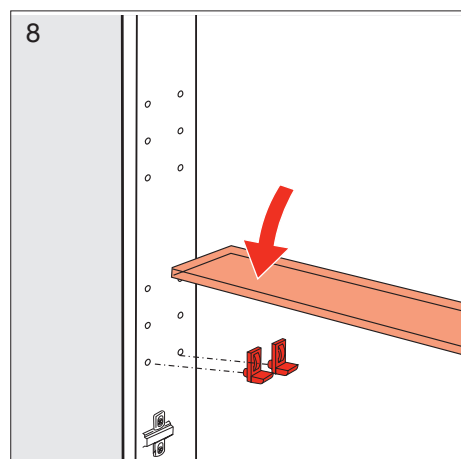
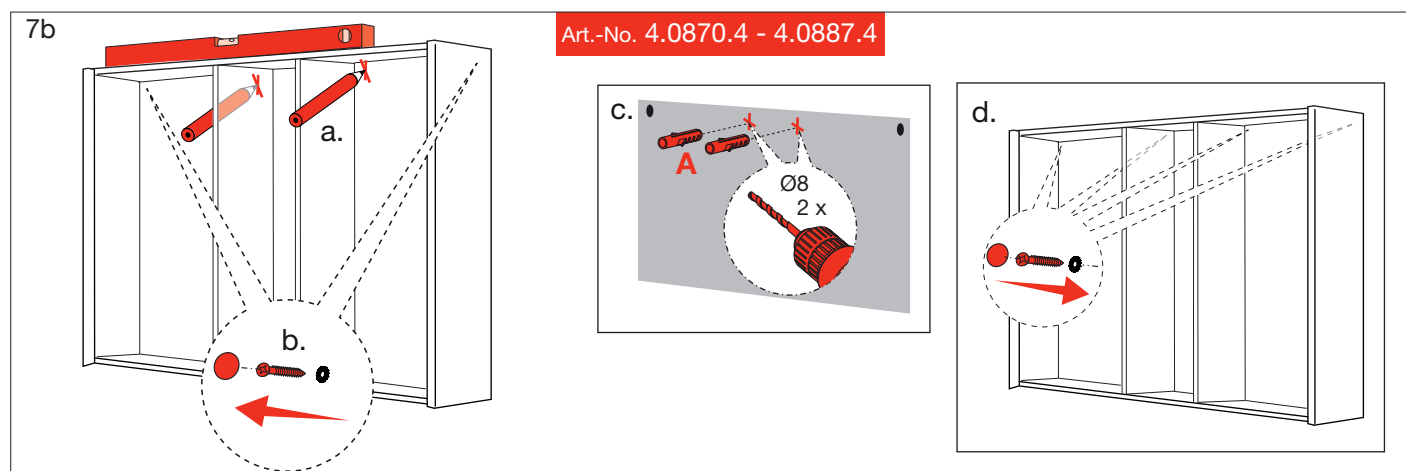
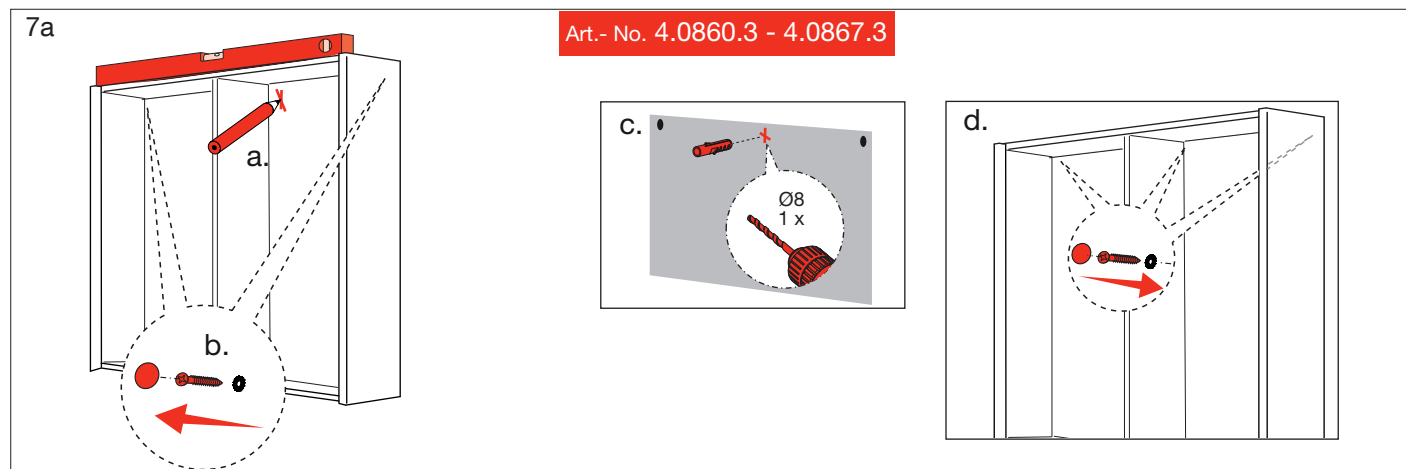
PL Odpiływ montażowy
HU A szerelés menete
RU Последовательность монтажа
BG Протичане на монтажа



DE Montageablauf
FR Exécution du montage
IT Esecuzione del montaggio
EN Assembly procedure

ES Proceso de montaje
NL Montageverloop
CZ Průběh montáže
LT Montavimo tvarka

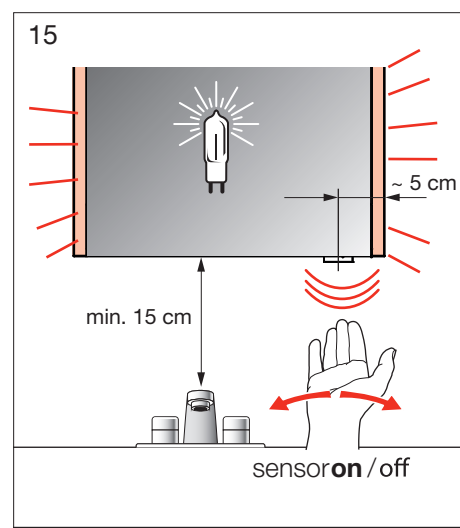
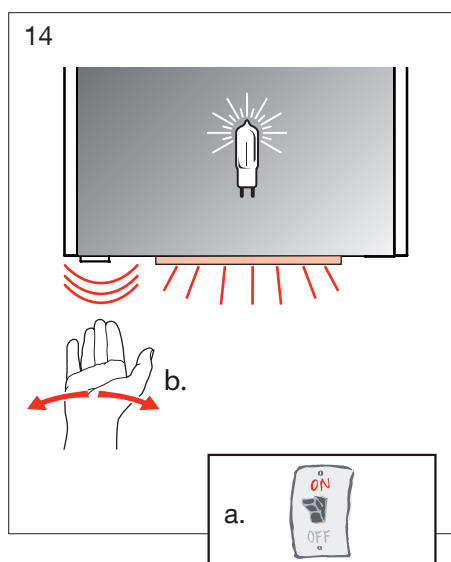
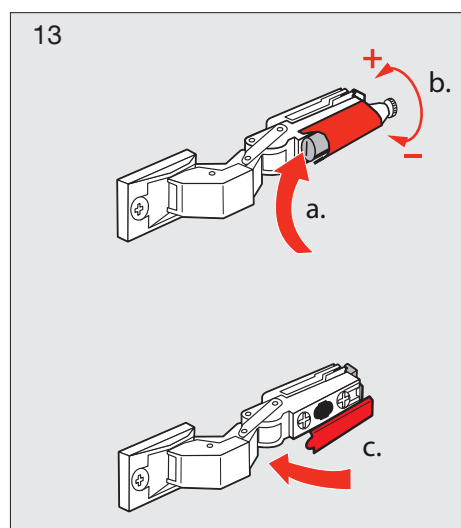
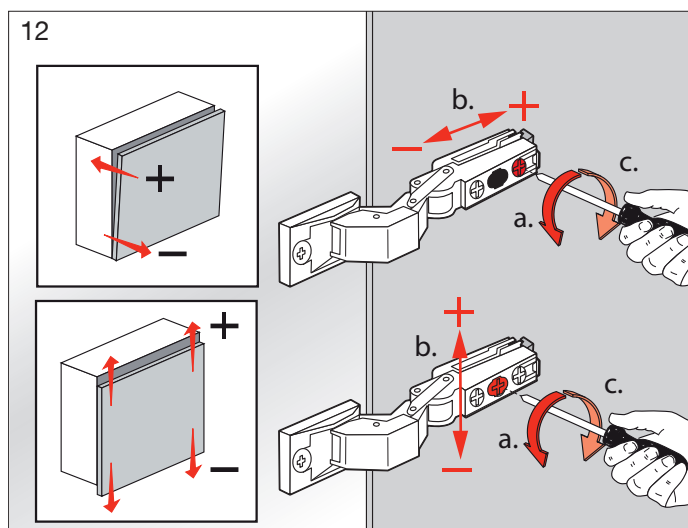
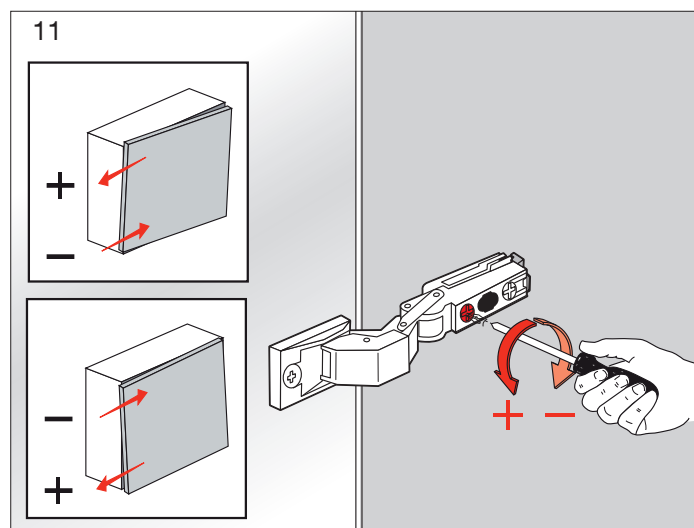
PL Odplyw montażowy
HU A szerelés menete
RU Последовательность монтажа
BG Протичане на монтажа



DE Montageablauf
FR Exécution du montage
IT Esecuzione del montaggio
EN Assembly procedure

ES Proceso de montaje
NL Montageverloop
CZ Průběh montáže
LT Montavimo tvarka

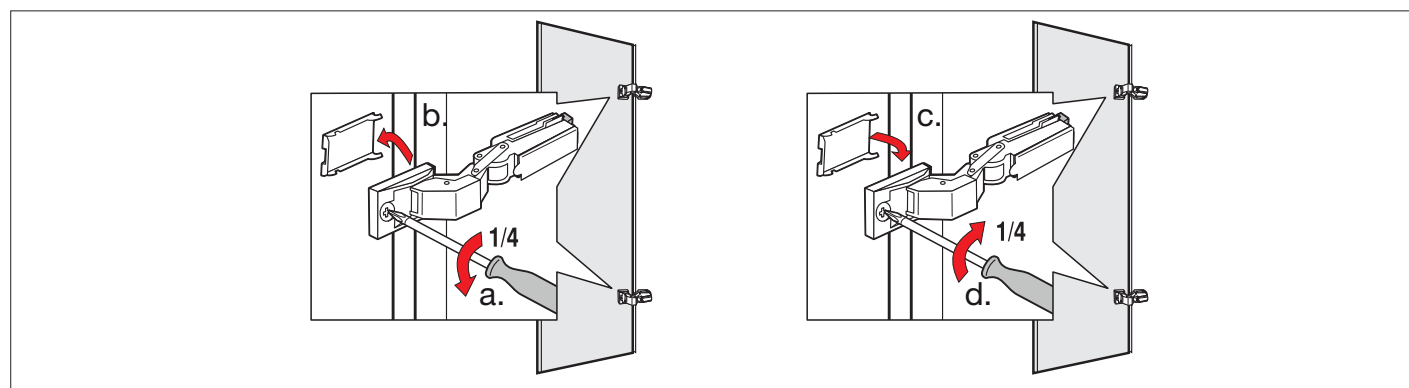
PL Odpliw montażowy
HU A szerelés menete
RU Последовательность монтажа
BG Протичане на монтажа



DE Service
FR Service
IT Manutenzione
EN Service

ES Mantenimiento
NL Service
CZ Servis
LT Prižiūra

PL Serwis
HU Szerviz
RU Сервис
BG Обслужване



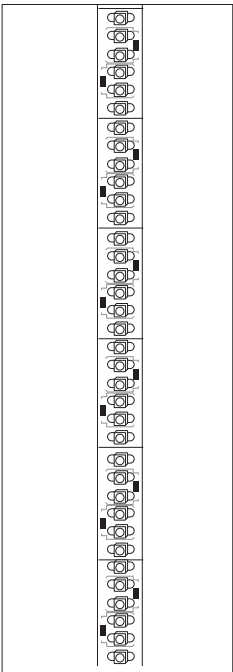
DE Technische Daten zur Lampe
FR Fiche technique de la lampe
IT Dati tecnici della lampada
EN Technical data on the lamp

ES Datos técnicos de la lámpara
NL Technische gegevens van de lamp
CZ Specifikace lampy
LT Lempos techniniai duomenys

PL Dane techniczne źródła światła
HU A lámpa műszaki adatai
RU Технические характеристики лампы
BG Технически данни за лампата

4.0830. 4.0831. 4.0832. 4.0840. 4.0841. 4.0842. 4.0850. 4.0851. 4.0852. 4.0860. 4.0861. 4.0862.	27,8 Watt	2 x 13,9 Watt	HP SMD Multi LED 725 mm 13,9 W 13,9 kWh/1000h 24 VDC 870 lm 4000 K Ra 90 30 000 h (25°)
4.0835. 4.0836. 4.0837. 4.0845. 4.0846. 4.0847.	29,2 Watt	2 x 13,9 Watt	HP SMD Multi LED 725 mm 13,9 W 13,9 kWh/1000h 24 VDC 870 lm 4000 K Ra 90 30 000 h (25°)
		1 x 1,4 Watt	SMD LED Stripe 300 mm 1,4 W 1,4 kWh/1000h 12 VDC 120 lm 4000 K Ra >80 25 000 h (25°)
4.0855. 4.0856. 4.0857. 4.0865. 4.0866. 4.0867.	30,6 Watt	2 x 13,9 Watt	HP SMD Multi LED 725 mm 13,9 W 13,9 kWh/1000h 24 VDC 870 lm 4000 K Ra 90 30 000 h (25°)
		1 x 2,8 Watt	SMD LED Stripe 550 mm 2,8 W 2,8 kWh/1000h 12 VDC 240 lm 4000 K Ra >80 25 000 h (25°)

4.0870. 4.0871. 4.0872. 4.0880. 4.0881. 4.0882.	55,6 Watt	4 x 13,9 Watt	HP SMD Multi LED 725 mm 13,9 W 13,9 kWh/1000h 24 VDC 870 lm 4000 K Ra 90 30 000 h (25°)
4.0875. 4.0876. 4.0877. 4.0885. 4.0886. 4.0887.	58,4 Watt	4 x 13,9 Watt	HP SMD Multi LED 725 mm 13,9 W 13,9 kWh/1000h 24 VDC 870 lm 4000 K Ra 90 30 000 h (25°)
		1 x 2,8 Watt	SMD LED Stripe 550 mm 2,8 W 2,8 kWh/1000h 12 VDC 240 lm 4000 K Ra >80 25 000 h (25°)



DE Technische Daten zur Lampe
FR Fiche technique de la lampe
IT Dati tecnici della lampada
EN Technical data on the lamp

ES Datos técnicos de la lámpara
NL Technische gegevens van de lamp
CZ Specifikace lampy
LT Lempos techniniai duomenys

PL Dane techniczne źródła światła
HU A lámpa műszaki adatai
RU Технические характеристики лампы
BG Технически данни за лампата

LAUFEN

www.laufen.com



A++

A+

A

B

C

D

E

LED



LED

874/2012



4.0830.1/2 - 4.0837.1/2	27,8	29,2
4.0840.1/2 - 4.0847.1/2	27,8	29,2
4.0850.3 - 4.0857.3	27,8	30,6
4.0860.3 - 4.0867.3	27,8	30,6
4.0870.4 - 4.0877.4	55,6	58,4
4.0880.4 - 4.0887.4	55,6	58,4

LAUFEN

Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com